

PCDA 1220

VALVOLA ANTI-SHOCK DIRETTA ANTI-SHOCK VALVE, DIRECT ACTING POPPET DIREKT BETÄTIGTE ANTI-SHOCK VENTILE

La valvola permette il passaggio d'olio da 1 in 2 solo quando la pressione presente in 1 supera la forza della molla, tarata tramite l'avvitamento della vite di regolazione.

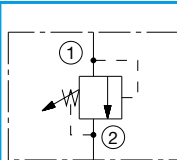
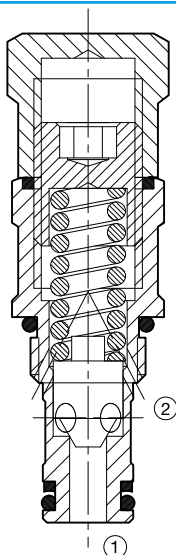
Non usare come regolatrice di pressione.

The valve opens flow passage from port 1 to 2 only when the pressure applied at 1 exceeds the spring strength. The spring adjustment is an hexagonal allen head type.

Do not use like pressure limiter.

Dieses Ventil ermöglicht den Öldrchfluß von 1 nach 2 nur, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder überwindet, die beim Anschrauben der Justierschraube eingestellt worden ist.

Nicht wie Druckbegrenzungs-Ventile.



DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE ANGABEN

Pressione Max di funzionamento
Max operating pressure
Maximaler Betriebsdruck **250 (3625) bar (psi)**

Portata massima all'ingresso
Maximum flow to the inlet
Max Eingangsdurchfluß **40 (10.6) l/min (gpm)**

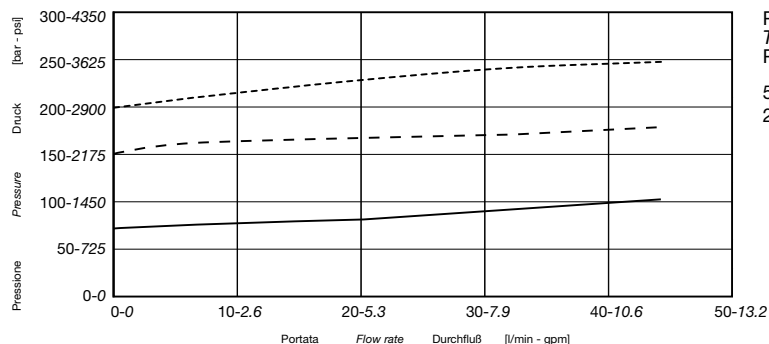
Temperature di esercizio
Operating temperature
Betriebstemperatur **-20 / +90°C**

Cavità
Cavity
Aufnahmebohrung **CVSA1201**

Trafilte interne
Internal leakage
Innere Leakage **3 cc/min (50° C; 21 cSt; 200 bar)**

Isteresi
Reset pressure
Hysterese **90%**

PRESTAZIONI PERFORMANCE LEISTUNG



Parametri di prova
Testing parameters
Prüfparameter

50°C
21 cSt

**ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

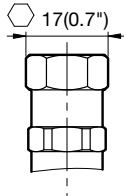
Blocco porta valvola
Valve housing
Gehäuse

SVHA1200

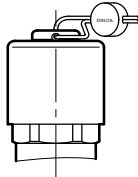
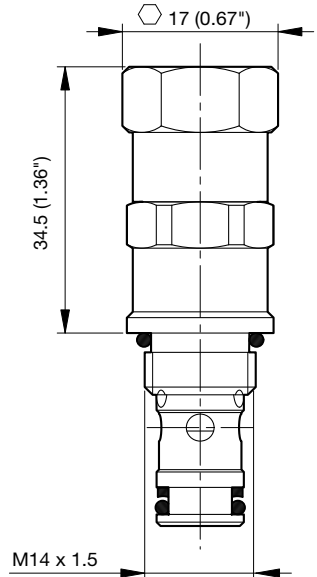
Kit guarnizioni
Seals kit
Satz Dichtungen

**GKA12200N (NBR)
GKA12200V (VITON)****TIPO DI REGOLAZIONE
REGULATION TYPE
REGELUNGSTYP**

Regolazione fissa con cappuccio
Set-adjustment, with cover cap
Feste Einstellung mit Kappe

**C**

Piombata
Leaded
Plombiert

**F****COPPIA
TORQUE
ANZUGSMOMENT
15-18 Nm / 11-13 lb•ft****PESO
WEIGHT
GEWICHT
0.06 kg / 0.13 lb****ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE****ORDERING INSTRUCTIONS****BESTELLANLEITUNG****PCDA 1220**

Codice valvola
Valve code
Ventil-Bestellnummer

Tipo di regolazione
Regulation type
Regelungstyp

C Cappuccio
Cap
Kappe
F Piombata
Leaded
Plombiert

Tipo di guarnizione
Seal type
Dichtungstyp

N NBR
V VITON

Campo di regolazione
Adjustment range
Regelbereich

X 10-70 bar
Y 80-150 bar
Z 160-250 bar

Taratura (esempio)
Setting (example)
Druckeinstellung (Beispiel)

180 180 bar

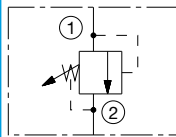
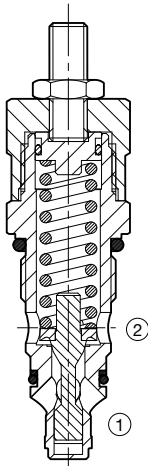
PCDB 1220

VALVOLA REGOLATRICE DI PRESSIONE DIRETTA LIMITER PRESSURE VALVE, DIRECT ACTING POPPET DIREKT BETÄTIGTE DRUCKBEGRENZUNGS-VENTILE

La valvola permette il passaggio d'olio da 1 in 2 solo quando la pressione presente in 1 supera la forza della molla, tarata tramite l'avvitamento della vite di regolazione.

The valve opens flow passage from port 1 to 2 only when the pressure applied at 1 exceeds the spring strength. The spring adjustment is an hexagonal Allen head type.

Dieses Ventil ermöglicht den Öldrchfluß von 1 nach 2 nur, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder überwindet, die beim Anschrauben der Justierschraube eingestellt worden ist.

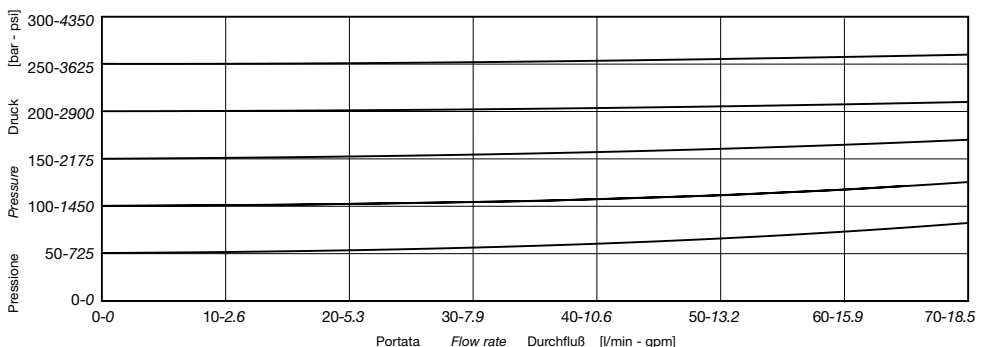


DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE ANGABEN

Pressione Max di funzionamento Max operating pressure Maximaler Betriebsdruck	350 (5075) bar (psi)
Portata massima all'ingresso Maximum flow to the inlet Max Eingangsdurchfluß	70 (18.5) l/min (gpm)
Temperature di esercizio Operating temperature Betriebstemperatur	-20 / +90°C
Cavità Cavity Aufnahmebohrung	CVSB1201
Trafile interne Internal leakage Innere Leckage	0.3 cc/min (50° C; 21 cSt; 200 bar)
Isteresi Reset pressure Hysterese	90%

PRESTAZIONI PERFORMANCE LEISTUNG

Parametri di prova
Testing parameters
Prüfparameter
50°C
21 cSt





**ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

Blocco porta valvola
Valve housing
Gehäuse

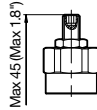
SVHB1200

Kit guarnizioni
Seals kit
Satz Dichtungen

**GKB12200N (NBR)
GKB12200V (VITON)**

**TIPO DI REGOLAZIONE
REGULATION TYPE
REGELUNGSTYP**

Regolazione a vite con chiave
esagonale
With hexagonal allen head
Schraubeneinstellung mit
Sechskantschlüssel



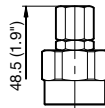
R

Regolazione con volantino
With handwheel
Handradeinstellung



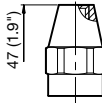
V

Regolazione fissa con cappuccio
Set-adjustment, with cover cap
Feste Einstellung mit Kappe

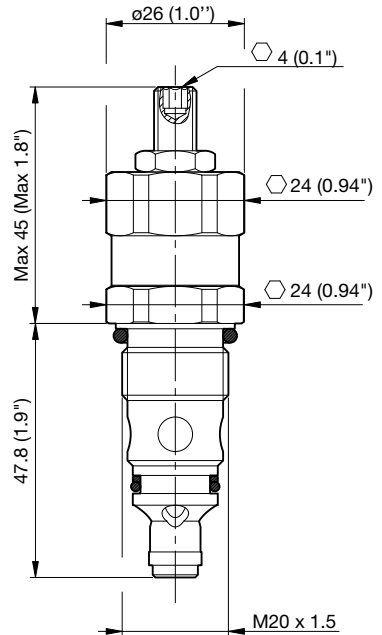


C

Regolazione inviolabile
Factory pre-set, non adjustable
Unveränderliche Einstellung



P



**COPPIA
TORQUE
ANZUGSMOMENT
40-45 Nm / 30-33 lb•ft**

**PESO
WEIGHT
GEWICHT
0.15 kg / 0.33 lb**

ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE

ORDERING INSTRUCTIONS

BESTELLANLEITUNG

PCDB 1220

Codice valvola
Valve code
Ventil-
Bestellnummer

Tipo di regolazione
Regulation type
Regelungstyp

R Grano Grain Sechskant	C Cappuccio Cap Kappe	F Piombata Leaded Plombiert
V Volantino Handwheel Handradeinstellung	P Inviolabile Non adjustable Unveränderlich	

Tipo di
guarnizione
Seal
type
Dichtungstyp

N	NBR
V	VITON

Campo di
regolazione
Adjustment
range
Regelbereich

X	10-70 bar
Y	80-150 bar
Z	160-250 bar
V	260-350 bar

Taratura
(esempio)
Setting
(example)
Druckeinstellung
(Beispiel)

180	180 bar
------------	---------

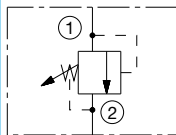
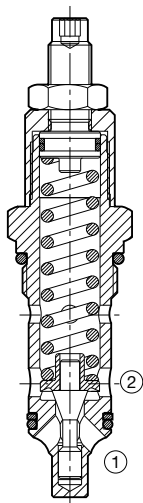
PCDC 1220

VALVOLA REGOLATRICE DI PRESSIONE DIRETTA LIMITER PRESSURE VALVE, DIRECT ACTING POPPET DIREKT BETÄTIGTE DRUCKBEGRENZUNGS-VENTILE

La valvola permette il passaggio d'olio da 1 in 2 solo quando la pressione presente in 1 supera la forza della molla, tarata tramite l'avvitamento della vite di regolazione.

The valve opens flow passage from port 1 to 2 only when the pressure applied at 1 exceeds the spring strength. The spring adjustment is an hexagonal Allen head type.

Dieses Ventil ermöglicht den Öldrchfluß von 1 nach 2 nur, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder überwindet, die beim Anschrauben der Justierschraube eingestellt worden ist.



DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE ANGABEN

Pressione Max di funzionamento
Max operating pressure
Maximaler Betriebsdruck **350 (5075) bar (psi)**

Portata massima all'ingresso
Maximum flow to the inlet
Max Eingangsdurchfluß **150 (39.7) l/min (gpm)**

Temperature di esercizio
Operating temperature
Betriebstemperatur **-20 / +90°C**

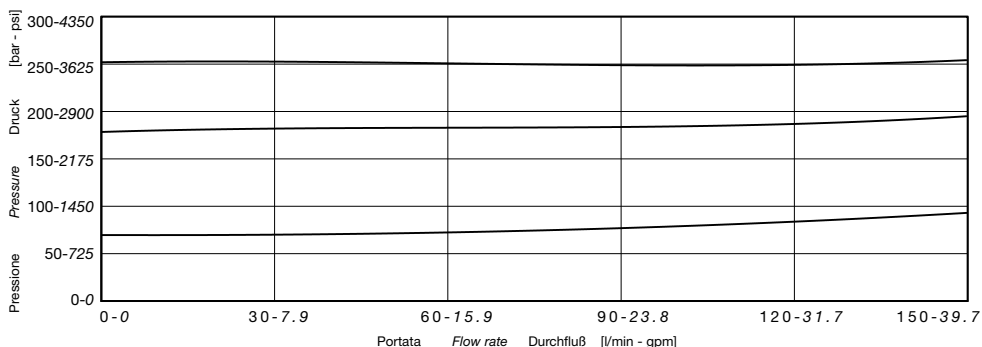
Cavità
Cavity
Aufnahmebohrung **CVSC1201**

Trafile interne
Internal leakage
Innere Leckage **0.3 cc/min (50° C; 21 cSt; 200 bar)**

Isteresi
Reset pressure
Hysterese **90%**

PRESTAZIONI PERFORMANCE LEISTUNG

Parametri di prova
Testing parameters
Prüfparameter
50°C
21 cSt





**ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

Blocco porta valvola
Valve housing
Gehäuse

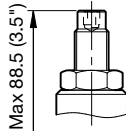
SVHC1200

Kit guarnizioni
Seals kit
Satz Dichtungen

**GKC12200N (NBR)
GKC12200V (VITON)**

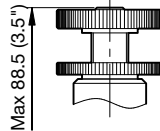
**TIPO DI REGOLAZIONE
REGULATION TYPE
REGELUNGSTYP**

Regolazione a vite con chiave
esagonale
With hexagonal allen head
Schraubeneinstellung mit
Sechskantschlüssel



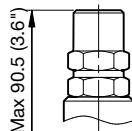
R

Regolazione con volantino
With handwheel
Handradeinstellung



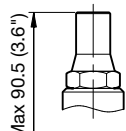
V

Regolazione fissa con cappuccio
Set-adjustment, with cover cap
Feste Einstellung mit Kappe

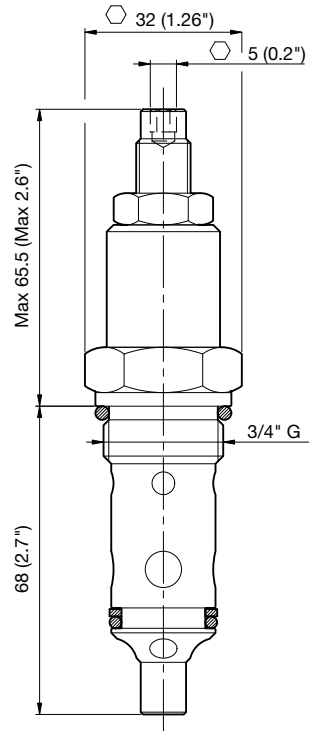


C

Regolazione inviolabile
Factory pre-set, non adjustable
Unveränderliche Einstellung



P



**COPPIA
TORQUE
ANZUGSMOMENT
40-45 Nm / 30-33 lb•ft**

**PESO
WEIGHT
GEWICHT
0.3 kg / 0.66 lb**

ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE ORDERING INSTRUCTIONS BESTELLANLEITUNG

PCDC 1220

Codice valvola
Valve code
Ventil-
Bestellnummer

Tipo di regolazione
Regulation type
Regelungstyp

R	Grano <i>Grain</i> Sechskant	C	Cappuccio <i>Cap</i> Kappe
V	Volantino <i>Handwheel</i> Handradeinstellung	P	Inviolabile <i>Non adjustable</i> Unveränderlich

Tipo di guarnizione
*Seal
type*
Dichtungstyp

N	NBR
V	VITON

Campo di regolazione
*Adjustment
range*
Regelbereich

X	10-70 bar
Y	80-150 bar
Z	160-250 bar
V	260-350 bar

Taratura
(esempio)
*Setting
(example)*
Druckeinstellung
(Beispiel)

180	180 bar
------------	---------

PCE 050

VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE ED ANTICAVITAZIONE PRESSURE LIMITER AND ANTICAVITATION CARTRIDGE DRUCKBEGRENZUNGS UND NACHSAUGVENTIL

La valvola funziona da limitatrice di pressione da 2 in 1 solo quando la pressione presente in 2 supera la forza della molla M.

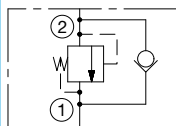
La valvola funziona da anticavitazione da 1 in 2 solo quando la pressione presente in 1 supera la forza della molla M1.

The valve functions as a limiter pressure when opens flow passage from port 2 to 1 only when the pressure applied at 2 exceeds the M spring strength.

The valve functions as anticavitation when opens flow passage from port 1 to 2 only when the pressure applied at 1 exceeds the M1 spring strength.

Dieses Ventil ermöglicht den Öldrchluß von 1 nach 2 nur, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder überwindet.

Das Ventil dient als Nachsaugventil von 1 nach 2 nur dann, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder M1 überwindet.



DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE ANGABEN

Pressione Max di funzionamento
Max operating pressure
Maximaler Betriebsdruck **420 (6090)
bar (psi)**

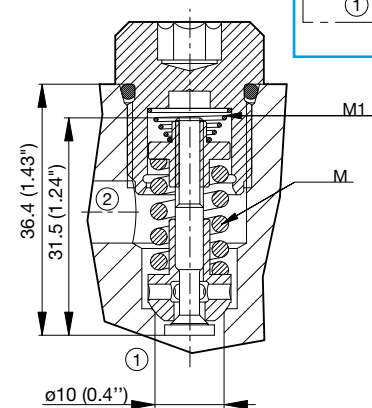
Portata massima all'ingresso
Maximum flow to the inlet
Max Eingangsdurchfluß **50 (13.2)
l/min (gpm)**

Temperature di esercizio
Operating temperature
Betriebstemperatur **-20 / +90°C**

Cavità
Cavity
Aufnahmebohrung **CVSE050**

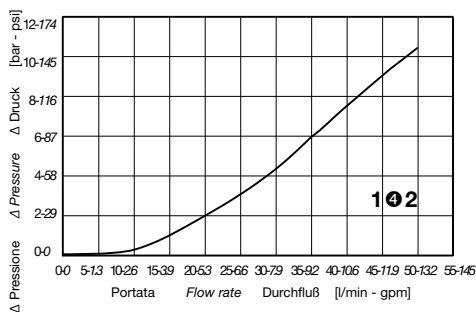
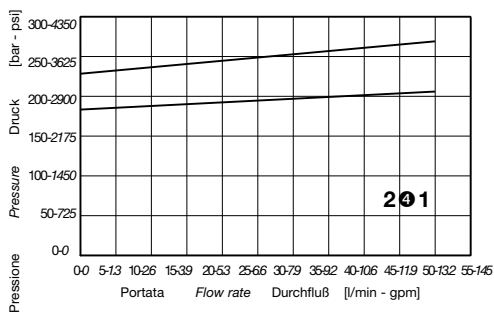
Trafile interne
Internal leakage
Innere Leckage **2 cc/min
(50° C; 21 cSt; 80% P setting)**

Isteresi
Reset pressure
Hysterese **95%**



PRESTAZIONI PERFORMANCE LEISTUNG

Parametri di prova
Testing parameters
Prüfparameter
50°C
21 cSt

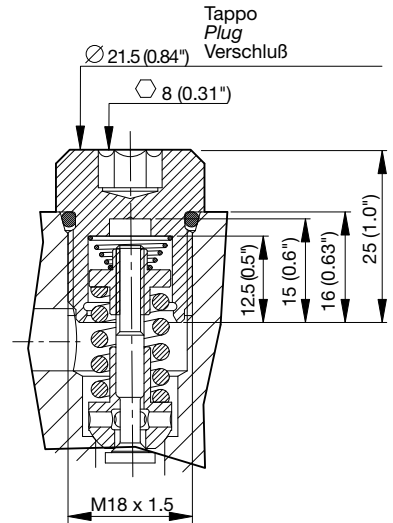




**ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

Kit tappo
Plug kit
Verschlußschraube

DO587318001



**COPPIA
TORQUE
ANZUGSMOMENT**
30-35 Nm / 22-26 lb•ft

**PESO
WEIGHT
GEWICHT**
0.018 kg / 0.04 lb

ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE

ORDERING INSTRUCTIONS

BESTELLANLEITUNG

PCE 050

Codice valvola
Valve code
Ventil-
Bestellnummer

Campo di regolazione
Adjustment range
Regelbereich

X	30-80 bar
Y	90-150 bar
Z	160-250 bar
V	260-420 bar

Taratura
(esempio)
Setting
(example)
Druckeinstellung
(Beispiel)

180	180 bar
------------	---------

Tappo
Plug
Verschluß

00	senza tappo without plug ohne Verschluß
01	con tappo with plug mit Verschluß

PCE 080

VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE ED ANTICAVITAZIONE PRESSURE LIMITER AND ANTICAVITATION CARTRIDGE DRUCKBEGRENZUNGS UND NACHSAUGVENTIL

La valvola funziona da limitatrice di pressione da 2 in 1 solo quando la pressione presente in 2 supera la forza della molla M.

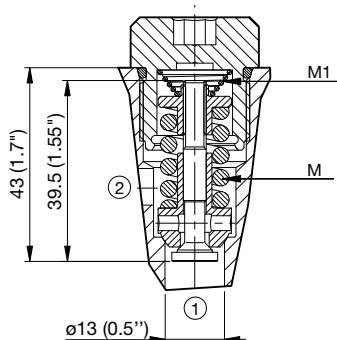
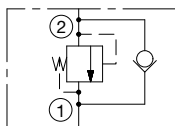
La valvola funziona da anticavitazione da 1 in 2 solo quando la pressione presente in 1 supera la forza della molla M1.

The valve functions as a limiter pressure when opens flow passage from port 2 to 1 only when the pressure applied at 2 exceeds the M spring strength.

The valve functions as anticavitation when opens flow passage from port 1 to 2 only when the pressure applied at 1 exceeds the M1 spring strength.

Dieses Ventil ermöglicht den Öldrchluß von 1 nach 2 nur, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder überwindet

Das Ventil dient als Nachsaugventil von 1 nach 2 nur dann, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder M1 überwindet.



DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE ANGABEN

Pressione Max di funzionamento
Max operating pressure
Maximaler Betriebsdruck **400 (5800) bar (psi)**

Portata massima all'ingresso
Maximum flow to the inlet
Max Eingangsdurchfluß **100 (26.4) l/min (gpm)**

Temperature di esercizio
Operating temperature
Betriebstemperatur **-20 / +90°C**

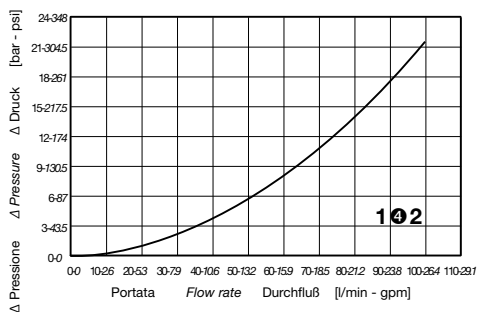
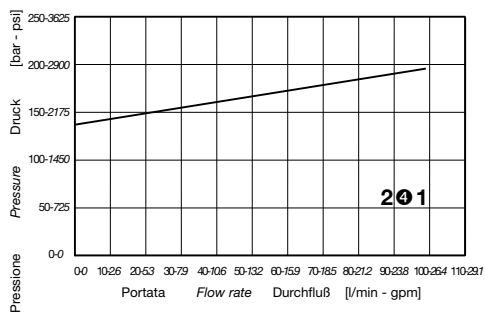
Cavità
Cavity
Aufnahmebohrung **CVSE080**

Trafile interne
Internal leakage
Innere Leckage **2 cc/min (50° C; 21 cSt; 80% P setting)**

Isteresi
Reset pressure
Hysterese **95%**

PRESTAZIONI PERFORMANCE LEISTUNG

Parametri di prova
Testing parameters
Prüfparameter
50°C
21 cSt

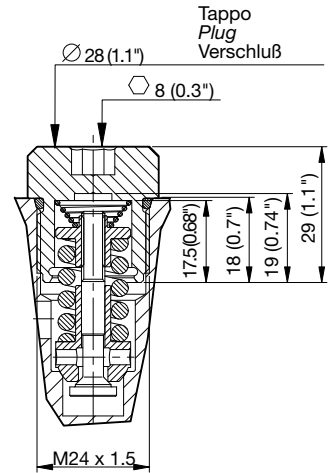




**ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

Kit tappo
Plug kit
Verschlußschraube

DO587324002



**COPPIA
TORQUE
ANZUGSMOMENT
120 Nm / 88.5 lb•ft**

**PESO
WEIGHT
GEWICHT
0.037 kg / 0.08 lb**

ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE

ORDERING INSTRUCTIONS

BESTELLANLEITUNG

PCE 080

Codice valvola
Valve code
Ventil-
Bestellnummer

Campo di regolazione
Adjustment range
Regelbereich
X | 110-400 bar

Taratura
(esempio)
Setting
(example)
Druckeinstellung
(Beispiel)
180 | 180 bar

Tappo
Plug
Verschluß
00 | senza tappo
without plug
ohne Verschluß
01 | con tappo
with plug
mit Verschluß

PCE 180

VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE ED ANTICAVITAZIONE PRESSURE LIMITER AND ANTICAVITATION CARTRIDGE DRUCKBEGRENZUNGS UND NACHSAUGVENTIL

La valvola funziona da limitatrice di pressione da 2 in 1 solo quando la pressione presente in 2 supera la forza della molla M.

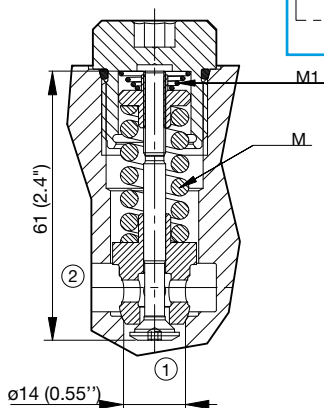
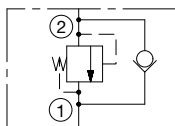
La valvola funziona da anticavitazione da 1 in 2 solo quando la pressione presente in 1 supera la forza della molla M1.

The valve functions as a limiter pressure when opens flow passage from port 2 to 1 only when the pressure applied at 2 exceeds the M spring strength.

The valve functions as anticavitation when opens flow passage from port 1 to 2 only when the pressure applied at 1 exceeds the M1 spring strength.

Dieses Ventil ermöglicht den Öldrchluß von 1 nach 2 nur, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder überwindet.

Das Ventil dient als Nachsaugventil von 1 nach 2 nur dann, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder M1 überwindet.



DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE ANGABEN

Pressione Max di funzionamento
Max operating pressure
Maximaler Betriebsdruck **400 (5800)
bar (psi)**

Portata massima all'ingresso
Maximum flow to the inlet
Max Eingangsdurchfluß **180 (47.6)
l/min (gpm)**

Temperature di esercizio
Operating temperature
Betriebstemperatur **-20 / +90°C**

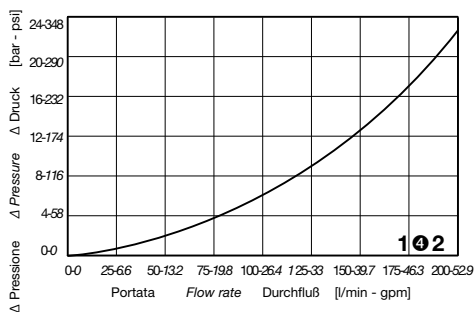
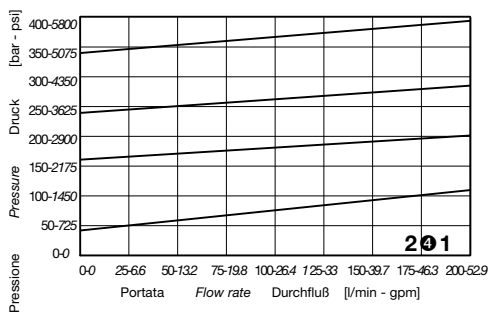
Cavità
Cavity
Aufnahmebohrung **CVSE180**

Trafilte interne
Internal leakage
Innere Leakage **3 cc/min
(50° C; 21 cSt; 80% P setting)**

Isteresi
Reset pressure
Hysterese **95%**

PRESTAZIONI PERFORMANCE LEISTUNG

Parametri di prova
Testing parameters
Prüfparameter
50°C
21 cSt

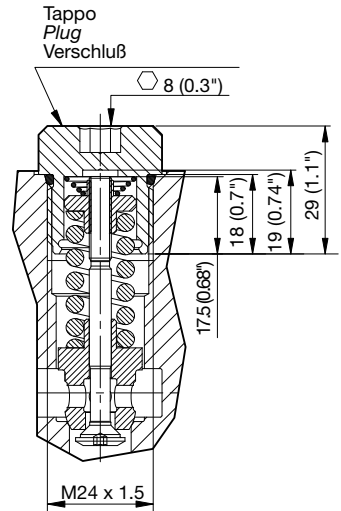




**ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

Kit tappo
Plug kit
Verschlußschraube

DO587324002



**COPPIA
TORQUE
ANZUGSMOMENT
120 Nm / 88.5 lb•ft**

**PESO
WEIGHT
GEWICHT
0.055 kg / 0.12 lb**

ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE

ORDERING INSTRUCTIONS

BESTELLANLEITUNG

PCE 180

Codice valvola
Valve code
Ventil-
Bestellnummer

Campo di regolazione
Adjustment range
Regelbereich

X	30-80 bar
Y	90-150 bar
Z	160-250 bar
V	260-450 bar

Taratura
(esempio)
Setting
(example)
Druckeinstellung
(Beispiel)

180	180 bar
------------	---------

Tappo
Plug
Verschluß

00	senza tappo without plug ohne Verschluß
01	con tappo with plug mit Verschluß

PCE 250

VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE ED ANTICAVITAZIONE PRESSURE LIMITER AND ANTICAVITATION CARTRIDGE DRUCKBEGRENZUNGS UND NACHSAUGVENTIL

La valvola funziona da limitatrice di pressione da 2 in 1 solo quando la pressione presente in 2 supera la forza della molla M.

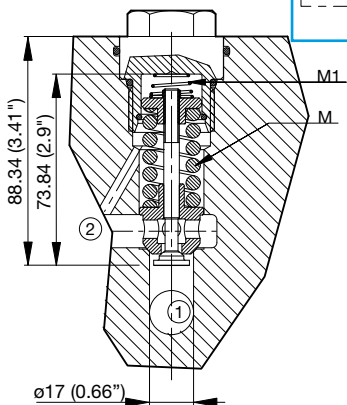
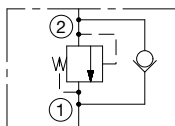
La valvola funziona da anticavitazione da 1 in 2 solo quando la pressione presente in 1 supera la forza della molla M1.

The valve functions as a limiter pressure when opens flow passage from port 2 to 1 only when the pressure applied at 2 exceeds the M spring strength.

The valve functions as anticavitation when opens flow passage from port 1 to 2 only when the pressure applied at 1 exceeds the M1 spring strength.

Dieses Ventil ermöglicht den Öldrchrluß von 1 nach 2 nur, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder überwindet.

Das Ventil dient als Nachsaugventil von 1 nach 2 nur dann, wenn der Druck in 1 die Kraft der Feder M1 überwindet.



DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE ANGABEN

Pressione Max di funzionamento
Max operating pressure
Maximaler Betriebsdruck **450 (6525) bar (psi)**

Portata massima all'ingresso
Maximum flow to the inlet
Max Eingangsdurchfluß **250 (66.1) l/min (gpm)**

Temperature di esercizio
Operating temperature
Betriebstemperatur **-20 / +90°C**

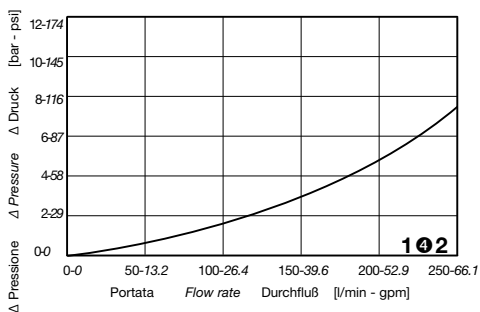
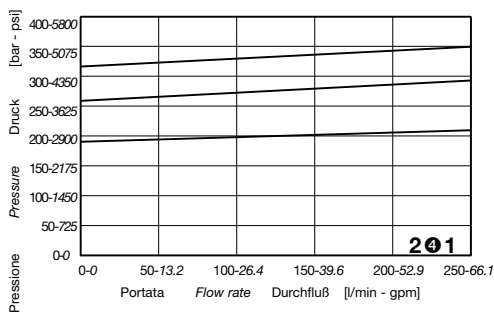
Cavità
Cavity
Aufnahmebohrung **CVSE250**

Trafilte interne
Internal leakage
Innere Leakage **3 cc/min (50° C; 21 cSt; 80% P setting)**

Isteresi
Reset pressure
Hysterese **95%**

PRESTAZIONI PERFORMANCE LEISTUNG

Parametri di prova
Testing parameters
Prüfparameter
50°C
21 cSt

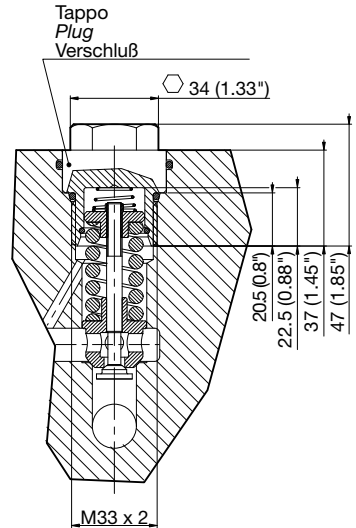




**ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

Kit tappo
Plug kit
Verschlußschraube

DO587333001



**COPPIA
TORQUE
ANZUGSMOMENT
240 Nm / 177 lb•ft**

**PESO
WEIGHT
GEWICHT
0.4 kg / 0.88 lb**

ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE

ORDERING INSTRUCTIONS

BESTELLANLEITUNG

PCE 250

Codice valvola
Valve code
Ventil-
Bestellnummer

Campo di regolazione
Adjustment range
Regelbereich

X	30-80 bar
Y	90-150 bar
Z	160-250 bar
V	260-450 bar

Taratura
(esempio)
Setting
(example)
Druckeinstellung
(Beispiel)

180	180 bar
------------	---------

Tappo
Plug
Verschluß

00	senza tappo without plug ohne Verschluß
01	con tappo with plug mit Verschluß